

המונח	תרגום המונח		
	ערבית	רוסית	אנגלית
אב מייסד	الأب المؤسس	Отец-основатель	founding father
אמצעי תקשורת טכנולוגיים	وسائل الاتصال التكنولوجية	Средства технологической коммуникации	technological means of communication
אקלים אתי בארגון	المناخ الأخلاقي في التنظيم	Этическая атмосфера в организации	organization's ethical climate
אתיקה ארגונית	أخلاقيات تنظيمية / كياسة تنظيمية	Этика организации	organizational ethics
בית דין לעבודה	محكمة العمل	Суд по трудовым делам	labor law court
דובר	الناطق بلسان التنظيم	Докладчик / Официальный представитель	spokesman
דילמות אתיות	مشاكل متعلقة بالأخلاقيات التنظيمية	Этические дилеммы	ethical dilemmas
הטמעה	غرس / تنفيذ	Осознание	implementation
הלנת שכר	تأجيل موعد دفع الراتب	Задержка заработной платы	holding back wages / delay in wages
הנעה בעבודה	التحفيز في العمل	Мотивация в работе	motivation at work
הסכם עבודה	اتفاقية عمل / عقد عمل	Трудовой договор	employment agreement
הסכם קיבוצי	اتفاقية جماعية	Коллективный договор	collective agreement
זיקה	صلة	Связь / Близость	linkage / affinity
חוזה העסקה אישי	اتفاقية عمل شخصية	Личный / персональный / индивидуальный трудовой договор	personal employment contract
חופשה שנתית	عطلة سنوية	Ежегодный оплачиваемый отпуск	annual leave
חוק "המקל והגזר"	قانون العقاب والمكافأة	Закон кнута и пряника	"the carrot and the stick" rule
חוקי מגן	قوانين الحماية	Законы о защите трудового права	protective labor laws
חיזוי אובייקטיבי	تنبؤ موضوعي	Объективное прогнозирование	objective prediction

תרגום המונח			המונח
אנגלית	רוסית	ערבית	
subjective prediction	Субъективное прогнозирование	תنبؤ غير موضوعي	חיזוי סובייקטיבי
integrity	честность	استقامة	יושרה
interpersonal relations	межличностные отношения / Управление персоналом	علاقات إنسانية	יחסי אנוש
PR – public relations	Связи с общественностью	علاقات عامة	יח"צ – יחסי ציבור
global village	Глобальная деревня	القرية العالمية	כפר גלובלי
generic model	Типовая модель	النموذج العام	מודל גנרי
rational model	Рациональная модель	النموذج المنطقي	מודל רציונלי
open system	открытая система	منظومة منفتحة	מערכת פתוחה
risk management	управление риском	إدارة المخاطرة / إدارة المخاطر	ניהול סיכונים
weakness point	Уязвимое место	نقطة ضعف	נקודת תורפה
change agent	подвижник изменений	وكيل تغيير	סוכן שינוי
information filtering	отбор информации	تصفية المعلومات	סינון מידע
digital age	Эпоха цифровых технологий	العصر الرقمي	עידן דיגיטלי
a sale transaction	Сделка по продаже	صفقة بيع	עסקת מכר
values	Ценности	قيَم	ערכים
paying in lieu of leave	получение оплаты за неиспользованный ежегодный отпуск	تعويض عن أيام العطل	פדיון ימי חופשה
dismissal pay	Компенсация при увольнении	تعويضات الإقالة	פיצויי פיטורין
response team	Команда реагирования	طاقم الرد / التعليق	צוות תגובה
task group	группа целевого назначения	مجموعة مهمة	קבוצת משימה
working group	рабочая группа	مجموعة عمل	קבוצת עבודה
command group	командная группа	مجموعة قيادة	קבוצת פיקוד

תרגום המונח			המונח
אנגלית	רוסית	ערבית	
independent contractor	Независимый подрядчик	مُقاوَل (متعهّد) مستقلّ	קבלן עצמאי
ethical code	Этический кодекс	الرمز السلوكي / الأخلاقي	קוד אתי
promotion	Продвижение сотрудников	ترقية القوى العاملة	קידום (כוח אדם)
satisfaction	Удовлетворение	الرضا	שביעות רצון
reorganization	Организационное изменение	التغيير التنظيمي	שינוי ארגוני
Minimum wage	Минимальная заработная плата	الحد الأدنى للأجر	שכר מינימום
non-verbal language	Невербальный язык	اللغة غير الكلامية	שפה בלתי-מילולית
verbal language	Вербальный язык	اللغة الكلامية	שפה מילולית
transparency	Прозрачность	شفافية	שקיפות
organizational transparency	Прозрачность организации	شفافية تنظيمية	שקיפות ארגונית
decision making process	Процесс принятия решений	سيرورة (عملية) اتخاذ القرارات	תהליך קבלת החלטות
ethical program	Этический план	برنامج أخلاقي / خطة أخلاقية	תוכנית אתית
motivation theory	Теория импульса	نظرية تحفيز	תיאוריית הנעה
Outputs / productions	Продукты производства	مُخرجات / إنتاج	תפוקות
Communication malfunctions / disorders / faults	Нарушения в связи / Нарушения в общении	عطل / خلل في الاتصالات	תקלות / הפרעות בתקשורת
organizational communication	Коммуникация в организации	الاتصال التنظيمي	תקשורת ארגונית
organizational culture	Культура организации	الثقافة التنظيمية	תרבות ארגונית
Inputs	Факторы производства / Экономические ресурсы	مدخولات	תשומות